

Limited English Proficiency Resources

Multi-Language Resources

DeafMD.org

<http://www.deafmd.org/>

Provides accurate, concise, and valuable health information in American Sign Language using health information created by the Centers for Disease Control and the National Institutes of Health.

EthnoMed

<http://ethnomed.org>

Information about culture, language, health, illness and community resources for working with different ethnic groups.

Health Info Translations

<http://www.healthinfotranslations.com/>

Plain language health education resources for health care professionals and those working in communities with limited English proficient populations.

Health Translations Online Directory

<http://www.healthtranslations.vic.gov.au/>

Customize the popular "I Speak" poster to identify the language spoken. For those working in health care or public health settings, the document can be designed to include the languages relevant to your community. Note: does not include tandem English text.

HealthyRoadsMedia

<http://healthyroadsmedia.org/>

This site provides quality health information in a variety of multimedia formats in numerous languages. It is a must-know site for serving diverse communities.

La Leche League

<http://www.llli.org/resources/otherlanguages.html?m=0,0,4>

Support, encouragement, information, and education, and to promote a better understanding of breastfeeding as an important element in the healthy development of the baby and mother.

Lab Tests Online

www.labtestsonline.org

This site is a useful tool for understanding laboratory tests – why certain tests are performed, how the tests are done, and what the results mean.

MedlinePlus Health Information in Multiple Languages

<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/languages/languages.html>

Information in over 48 languages from the National Library of Medicine's premier consumer health website.

Refugee Health Information Network

<http://www.rhin.org/>

Information on health conditions for those working with refugee or limited English proficient populations.

ToxMystery

<http://toxmystery.nlm.nih.gov>

ToxMystery is an interactive site in a game format that helps kids 7-11 years old learn about household chemical hazards. In both English and Spanish, Toxie the Cat helps kids find hidden hazards in the home.

Tools for Demographics, Statistics, and Health Status Indicators

U.S. Census

<http://quickfacts.census.gov/qfd/index.html>

A good place to start is the Quick Facts section of the U.S. Census site to get basic demographics. Select your state on the map, then narrow by county or city.

Modern Language Association (MLA) Language Map Data Center

www.mla.org/map_data

Knowing the languages spoken in your community is essential for providing better services. Use this tool to find languages spoken by city and zip code from the 2000 census and as recently as 2010 by county.

County Health Rankings – Robert Wood Johnson Foundation

www.countyhealthrankings.org/

This essential site allows users to see county snapshots and compare rankings for health outcomes and health factors with ease.

Community Health Needs Assessment (CHNA)

<http://assessment.communitycommons.org/CHNA/>

Visit this site to learn more about the new requirements for non-profit hospitals under the Affordable Care Act and resources for conducting community needs assessments.

Health Data Tools and Statistics from PHPartners

http://phpartners.org/health_stats.html

This site compiles many of the resources listed here into one page for county and state data (CHSI, County Health Rankings, Kaiser State Health Facts), and a plethora of additional statistical resources.

Community Health Status Indicators (CHSI)

www.cdc.gov/CommunityHealth/

CHSI provides an overview of key health indicators for local communities. Users can search for a specific county and get a quick overview of demographics, leading causes of death, vulnerable populations, environmental health issues and more.

Videos for Training

http://www.hhs.gov/ocr/civilrights/resources/specialtopics/lep/video_cc.wmv. A series of vignettes illustrating the importance of language assistance in a variety of settings (medical care, food/nutrition services, use of non-trained interpreters)

Mohammad Kochi/s Story <http://www.youtube.com/watch?v=zxFS0Q2sG4Y&feature=youtu.be> Mohammad Kochi is a 63 year old man from Afghanistan who is diagnosed with stomach cancer. He agrees to have surgery, but later refuses his oncologist's recommendation for chemotherapy due to religious beliefs, language barriers and family conflict.